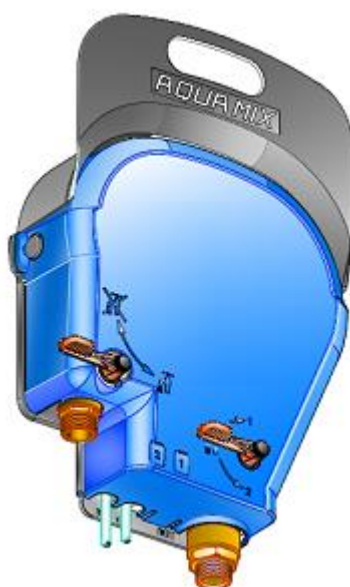





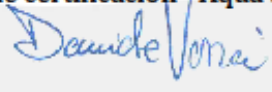





MANUAL INSTALCION Y USO AQUAMIX

Estracciòn de higiene para màquinas de autoservicio



		  	
		FILTRATION - POLISHING - DETERGENT & HYGIENE - POOL EQUIPMENT	
 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD			
Empresa:	AQUA S.p.A.		
Dirección:	Via T. Crotti, 1 - 42018 - San Martino in Rio (RE)		
<p>Con la presente declara que los productos:</p> <p style="text-align: center;">• AQUAMIX</p> <p>Cumplen las principales exigencias de las siguientes directivas europeas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 2014/30/CE de 26/02/2014 - <i>Armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética – Directiva EMC</i> ○ 2014/35/CE de 26/02/2014 - <i>Armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión – Directiva BAJA TENSIÓN</i> ○ 2011/65/UE de 08/06/2011 con su posterior modificación 2015/863 de 31/03/2015 - <i>Directiva ROHS III</i> ○ 2012/19/UE de 04/07/2012 - <i>Directiva RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos</i> <p>La presente declaración se emite bajo exclusiva responsabilidad de Aqua S.p.A.</p> <p>San Martino in Rio (RE) - 08 settembre 2020</p> <p style="text-align: right;"> Davide Vezzani Gerente de certificación Aqua S.p.A.  </p> <p><small> AQUA S.p.A. Società soggetta al diritto di legge di Eritrea Coesortiva S.p.A. - Dep. Soc. n. 10.097.488/01 - Sede sociale e Verso S. Martino in Rio - 42018 - Reggio Emilia - ITALIA - Sede legale: Via Crotti, 1 - Sede operativa: Via Benvenuto S. - Dal. Reg. n. F/VA.0220190250 - Fog. Impresa di RE 0010140262 P.I. n. 035.0622.096036 - Fax. n. 0522.648180 - www.aqua.it - email: aqua@aquait.it </small></p> 			

SOMMARIO		
INDEX		
SOMMAIRE		
INDICE		
Оглавление		
2	AVVERTENZE	Pag. 4
	WARNINGS - AVERTISSEMENTS - ADVERTENCIAS Меры предосторожности и рекомендации	
3	MATERIALE FORNITO	Pag. 5
	SHIPPING MATERIAL - MATERIAL FOURNI - MATERIALE INCLUIDO - Комплект	
4	CARATTERISTICHE TECNICHE	Pag. 6 - 7
	TECHNICAL FEATURES - DONNEES TECHNIQUES - CARACTERISTICAS TECNICAS Технические характеристики	
5	INSTALLAZIONE	Pag. 8 - 14
	INSTALLATION - INSTALACION - Установка	
6	USO	Pag. 15
	USE - ENTRETIEN - USO - Использование	
7	MANUTENZIONE	Pag. 16
	MAINTENANCE - MANUTENTION - MANTENIMIENTO - Обслуживание	
8	PARTI DI RICAMBIO	Pag. 17
	SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE - PARTES DE REPUESTOS - Запасные части	
9	GARANZIA	Pag. 18
	WARRANTY - GARANTIE - GARANTIA - Гарантия	

AVVERTENZE
WARNINGS
AVERTISSEMENTS
ADVERTENCIAS

Меры предосторожности и рекомендации

SIGA LAS PRECAUCIONES QUE A CONTINUACIÓN SE DETALLAN PARA PROCEDER A LA INSTALACIÓN Y/O MANTENIMIENTO DE LA CENTRAL DE HIGIENE.

- Instalar la Central de Higiene próxima a una conexión de la red de agua para facilitar la utilización de grifo.
- Fijar el aparato de modo que sea fácil las operaciones normales de limpieza y mantenimiento
- Los componentes hidráulicos del aparato están hechos con materiales idóneos para los detergentes líquidos más comunes diluidos en agua. Se recomienda verificar la compatibilidad del detergente usado, con los componentes en latón y el material plástico.



ATENCIÓN :

ANTES DE MANIPULAR EL APARATO CIERRE EL GRIFO Y DESCONECTE DEL LA RED DE AGUA.



ATENCIÓN :

DURANTE LA INSTALACIÓN Y MANIPULACIÓN, SIGA LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y PREVENCIÓN DE USO DE PROTECCIÓN ADEGUADA PARA LA CARA, LOS OJOS, ETC.



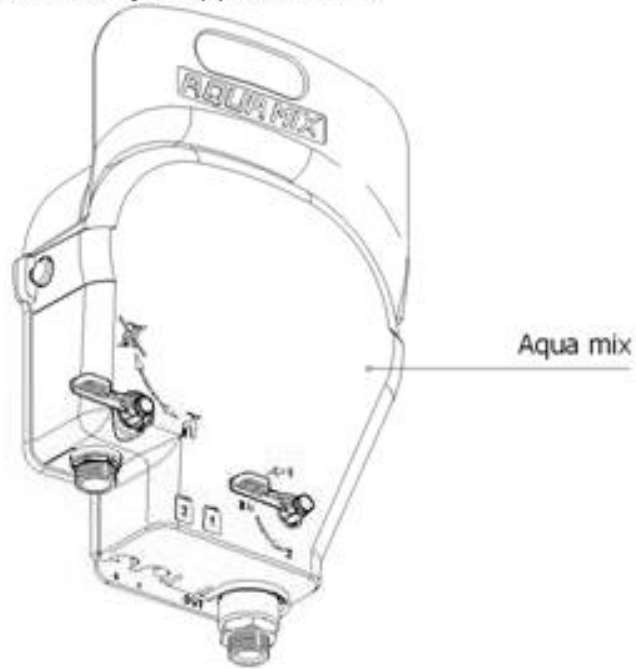
ATENCIÓN :

**MAX WORKING PRESSURE = 5.5 BAR
MIN WORKING PRESSURE = 1.5 BAR
MAX WORKING TEMPERATURE = 55°C
MIN WORKING TEMPERATURE = 5°C**



EL DESACATO DE LAS NORMAS Y PRECAUCIONES RECOMENDADAS EN ESTA PUBLICACIÓN, PUEDE CAUSAR DAÑOS PERSONALES, MATERIALES Y DAÑAR O AFECTAR LA FUNCIONALIDAD DEL APARATO.

MATERIALE FORNITO
SHIPPING MATERIAL
MATERIEL FOURNI
MATERIALE INCLUIDO
Прилагаемые принадлежности



Tubo Ø 6
 Tube Ø 6
Трубка ø 6



Blocca Tubo
 Cose locker
Фиксатор трубки



Pistola MULTI JET
 Sprayer gun
Пистолет MULTI JET



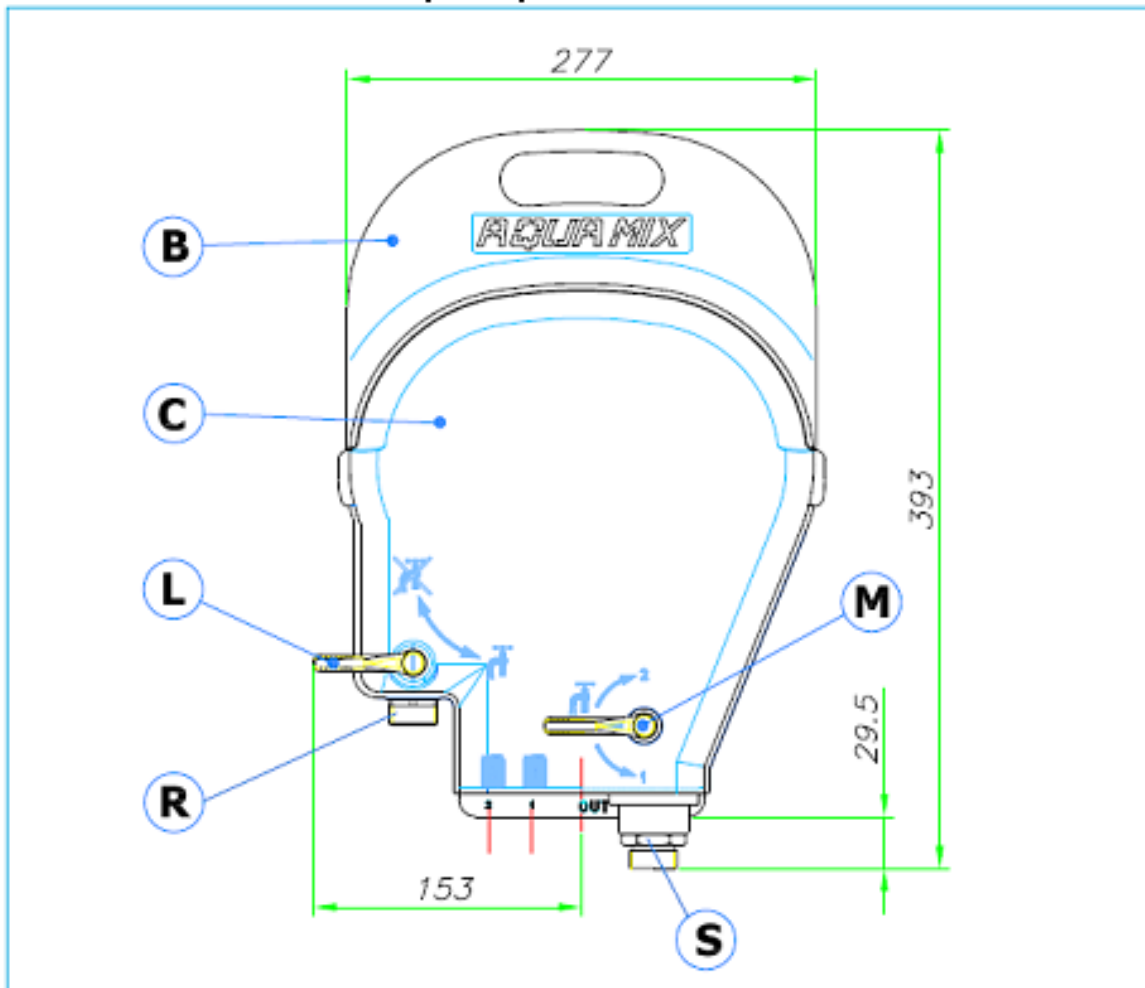
Kit Ugelli
 Metering tips
Набор форсунок



Tubo Ø 20
 Tube Ø 20
Трубка ø 20



CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES
DONNES TECHNIQUES
CARACTERISTICAS TECNICAS
Технические характеристики



Rif. Ref.	Denominazione	Name	Designation	Denominacion	Наименование
B	Base	Base	Socle	Base	Корпус
C	Coperchio	Cover	Couverde	Tapa	Крышка
L	Leva	Lever	Levier	Palanca	Ручка
M	Manopola	Knobe	Manipule	Boton	Держатель
R	Rubinetto	Water Control valve	Robinet	Grifo	Кран
S	Selettore	Selector	Selecteur	Selector	Переключатель

CARATTERISTICHE TECNICHE

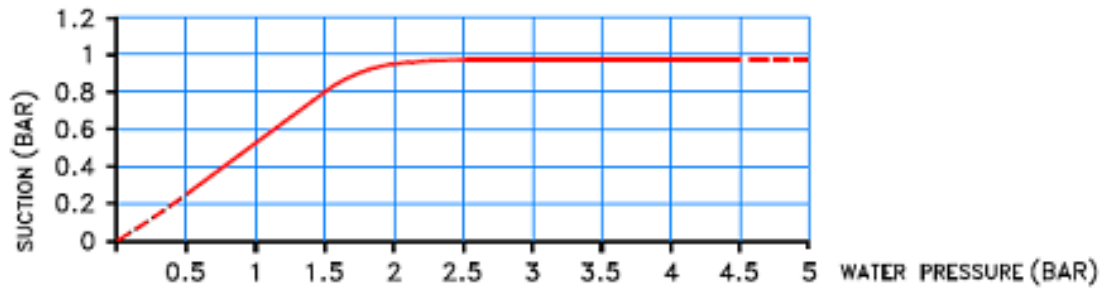
TECHNICAL FEATURES


DONNES TECHNIQUES

CARACTERISTICAS TECNICAS

Технические характеристики

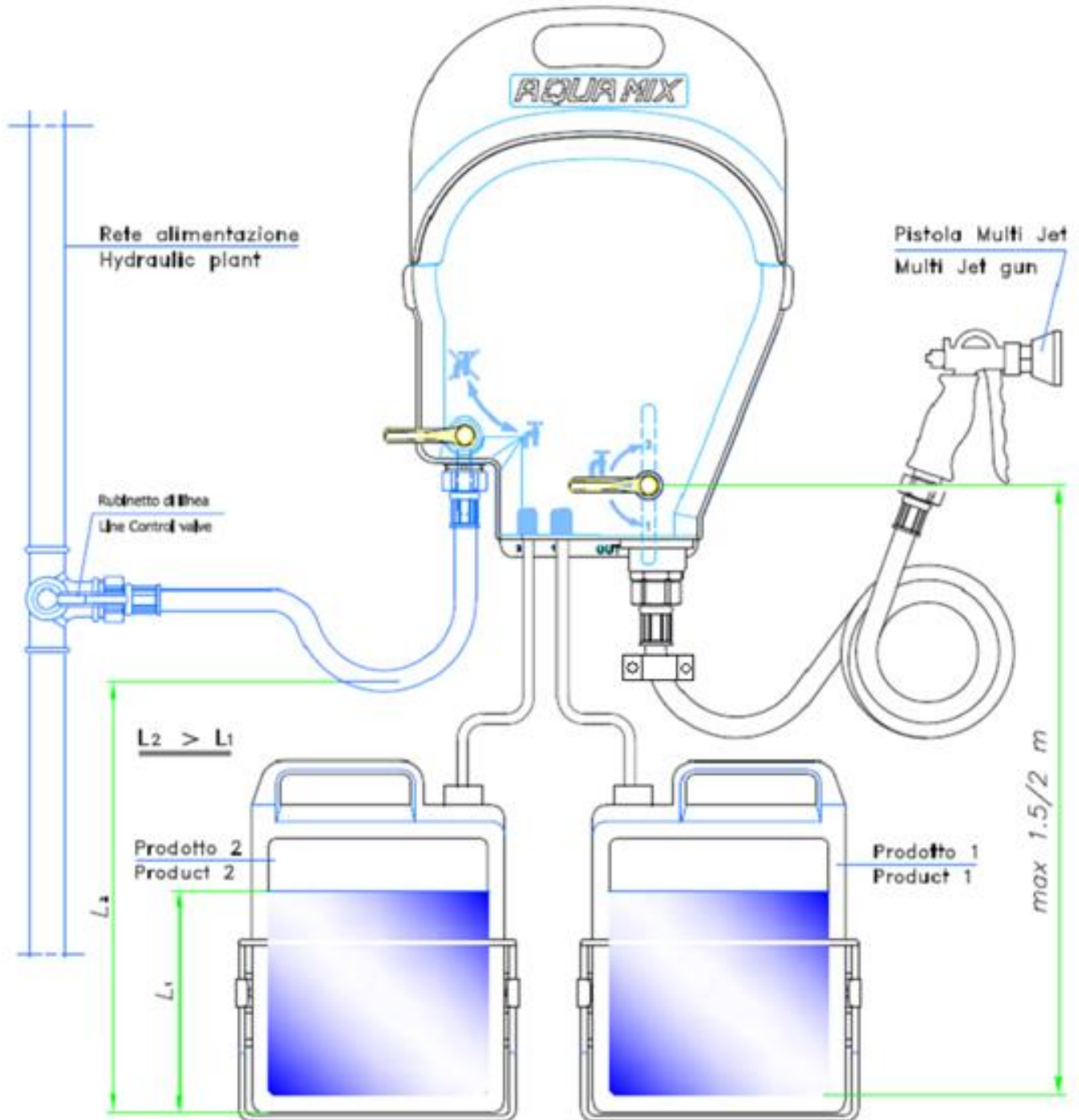
**PRESTAZIONI
PERFORMANCE**



 Ugelli di taratura Metering tips Форсуночки				TABELLA DILUIZIONE UGELLI (DILUIZIONE APPROSSIMATIVA CON ACQUA VISCOSITA' 1.0 cps) TIPS PERCENTAGE DOSING CHART (APPROXIMATE DILUTIONS WITH WATER VISCOSITY 1.0 cps) Таблица разбавления для форсунок (приблизительное разбавление водой с вязкостью 1,0 срс)	
CODICE CODE	COLORE COLOR	FORO HOLE (mm)	FORO HOLE (Inch)	2,0 BAR %	2,8 BAR %
1700,02	Grigio Grey	3,25	0,128	11,20	16,70
1700,03	Nero Black	2,49	0,098	10,80	16,10
1700,04	Beige Beige	1,80	0,070	10,50	15,60
1700,05	Rosso Red	1,32	0,052	8,60	13,20
1700,06	Bianco White	1,10	0,043	6,80	11,10
1700,07	Blu Blue	1,00	0,040	5,50	9,40
1700,08	Marrone chiaro Med. Brown	0,89	0,035	4,90	8,10
1700,09	Verde Green	0,70	0,028	3,20	6,20
1700,10	Arancio Orange	0,63	0,025	2,70	5,40
1700,11	Marrone Scuro Dark Brown	0,58	0,023	2,50	4,90
1700,12	Giallo Yellow	0,50	0,020	1,80	3,00
1700,13	Turchese Aqua	0,45	0,018	1,50	2,50
1700,14	Viola Purple	0,45	0,014	0,80	1,90
1700,15	Rosa Pink	0,35	0,010	0,50	1,60

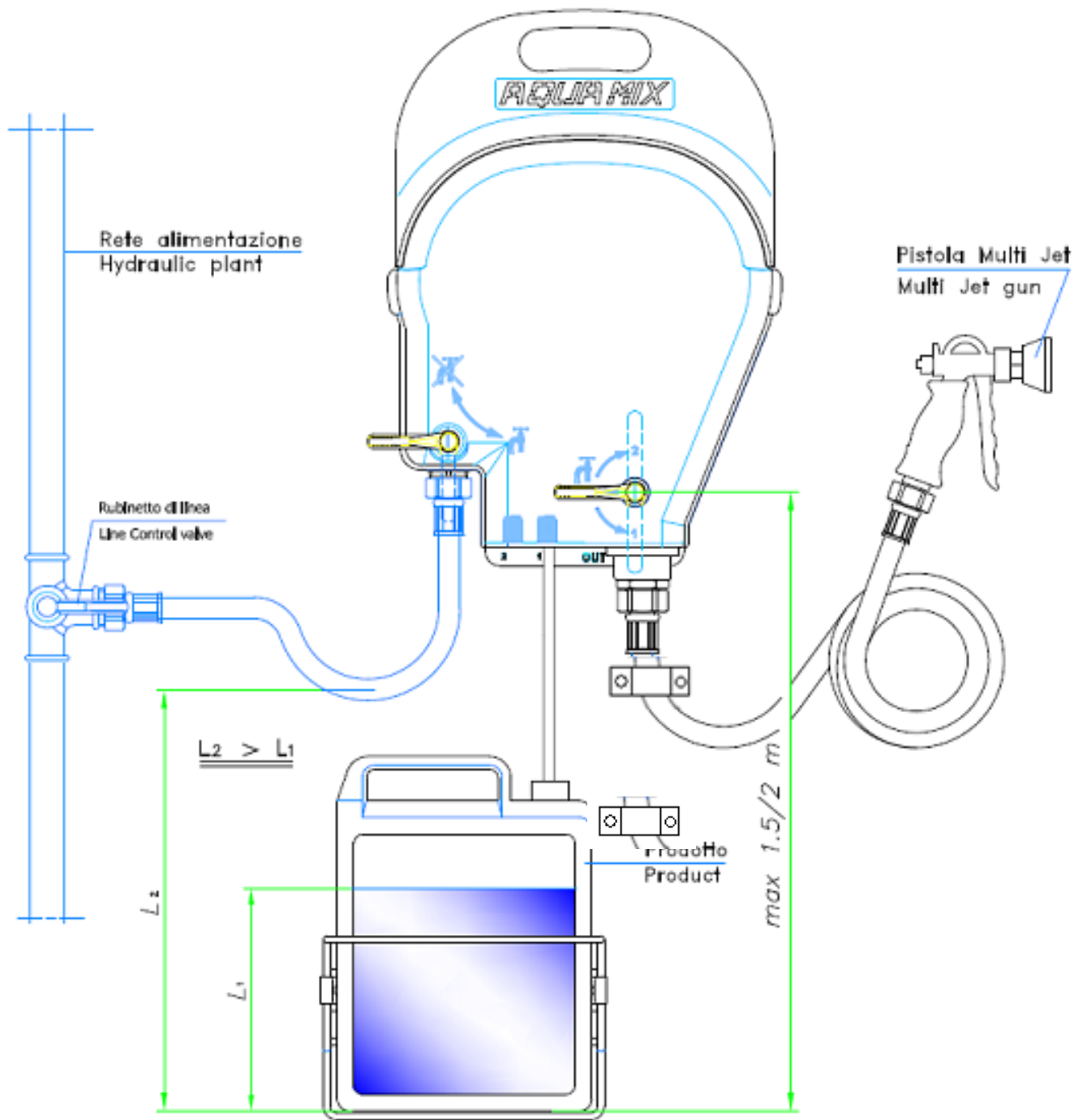
INSTALLAZIONE
INSTALLATION
INSTALACION
Установка

INSTALLAZIONE AQUA MIX "2 PRODOTTI"
INSTALLATION of the AQUA MIX "2 PRODUCTS"

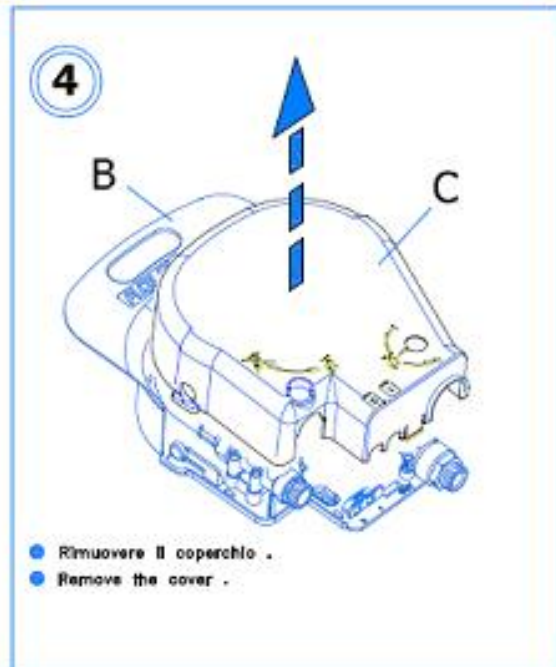
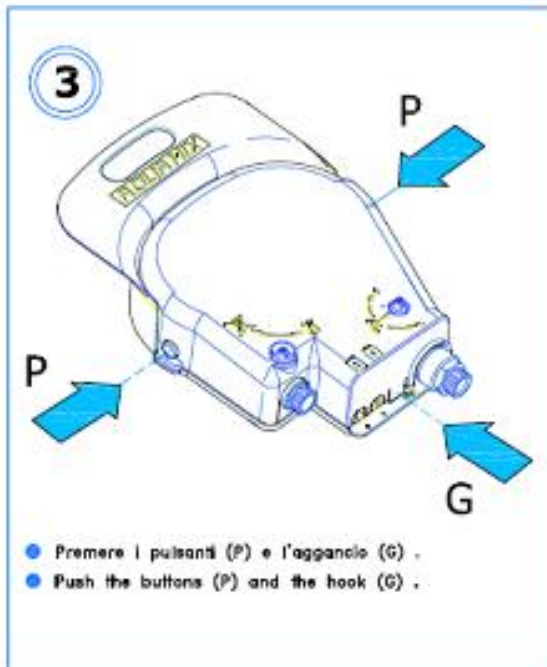
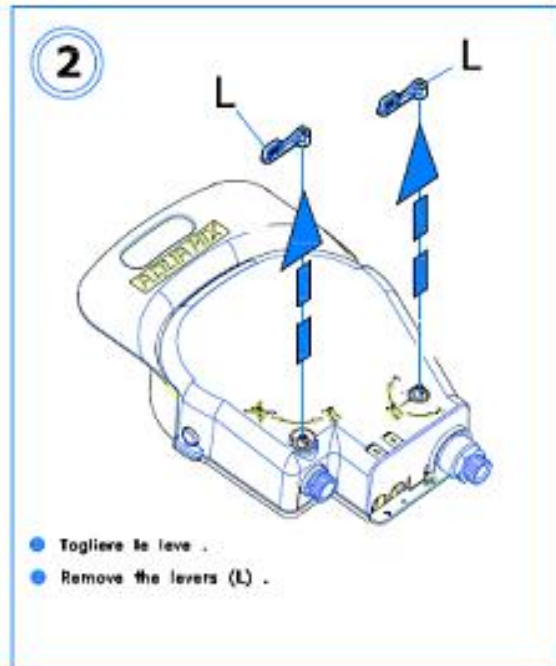
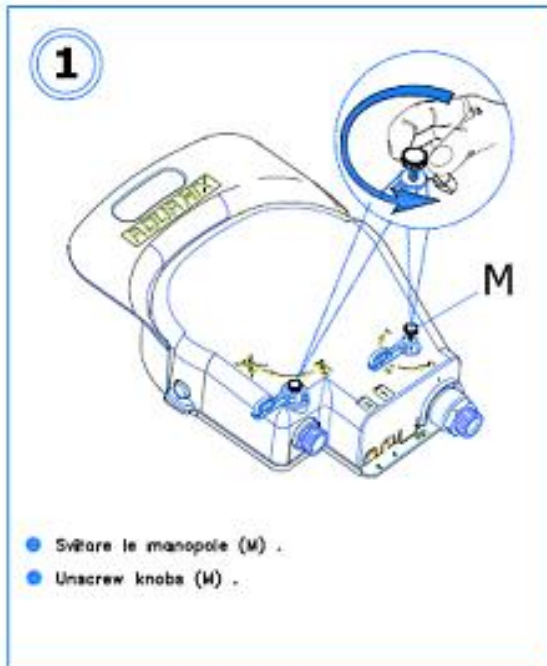


**INSTALLAZIONE
INSTALLATION
INSTALACION
Установка**

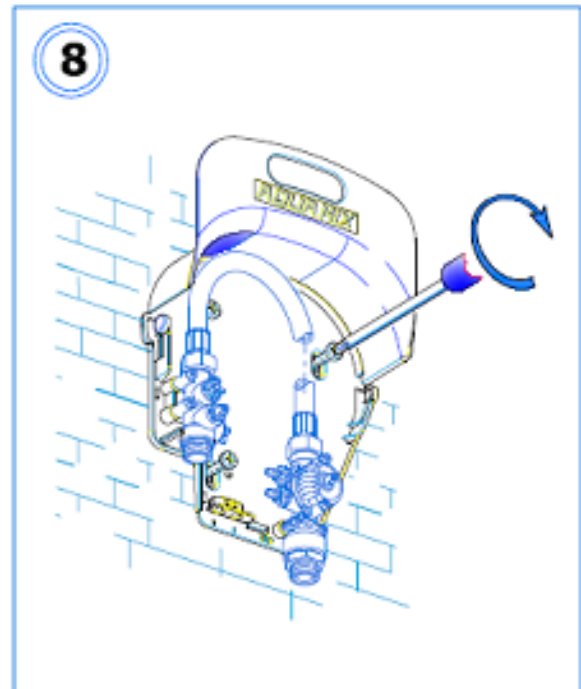
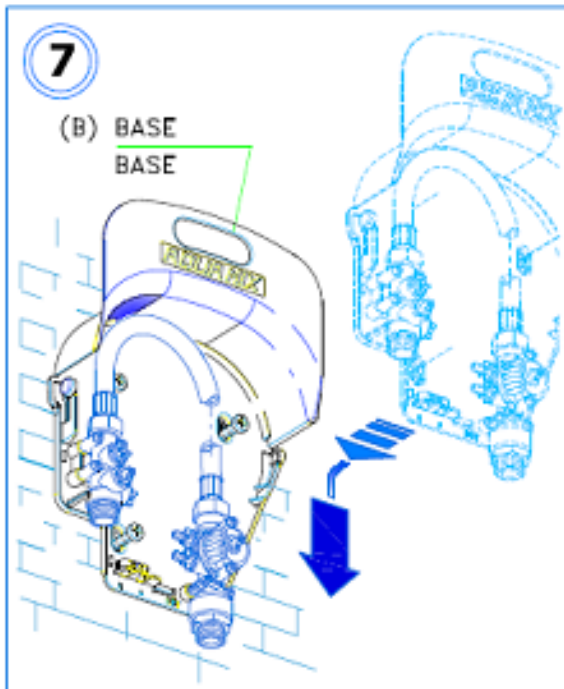
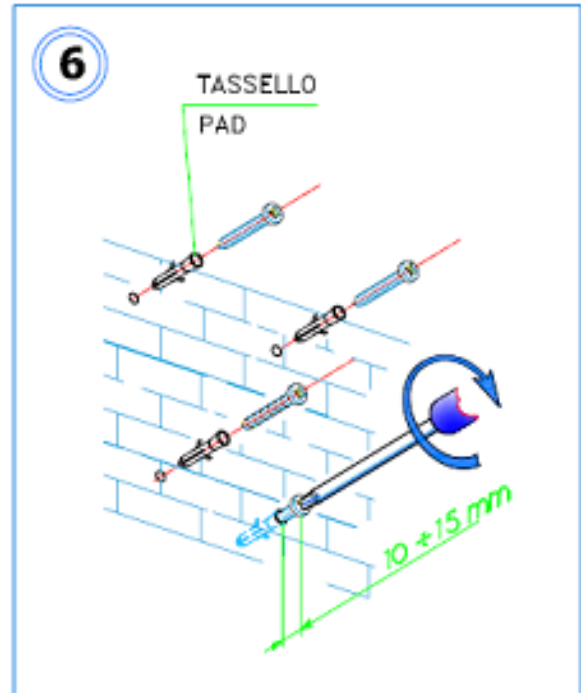
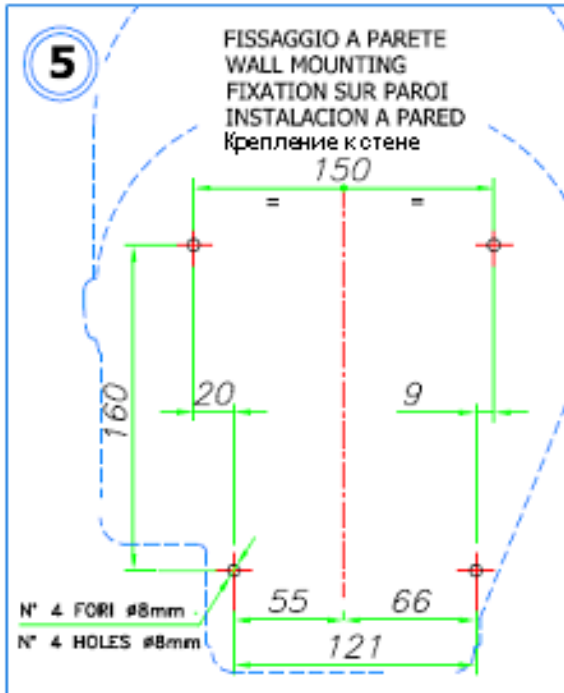
**INSTALLAZIONE AQUA MIX "1 PRODOTTO"
INSTALLATION of the AQUA MIX "1 PRODUCT"**



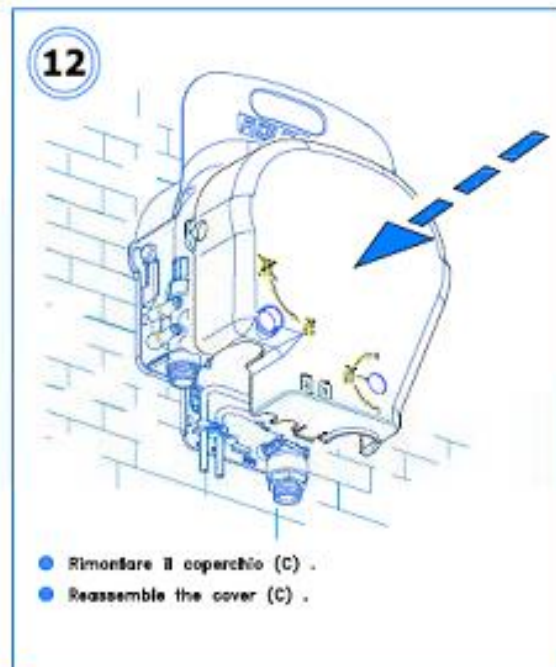
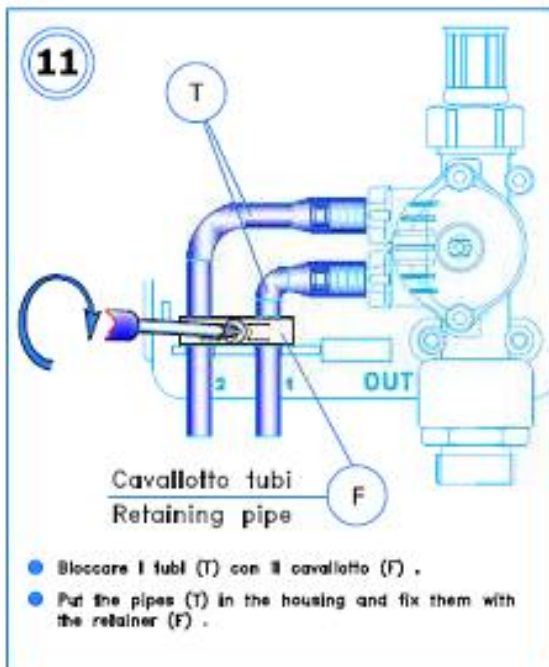
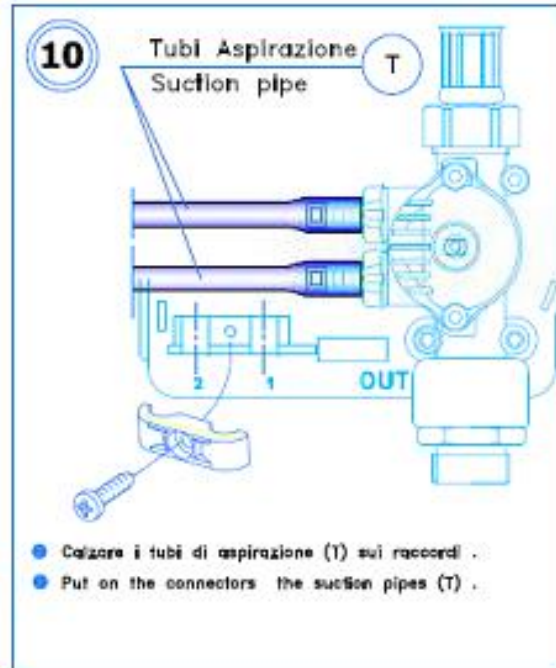
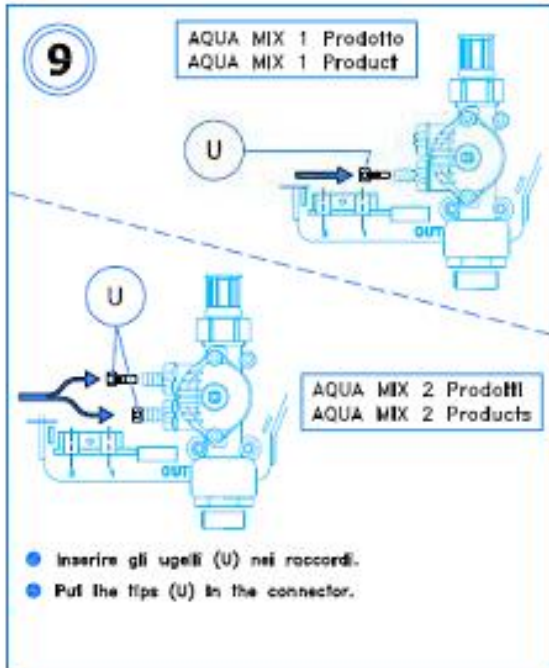
INSTALLAZIONE
INSTALLATION
INSTALACION
Установка



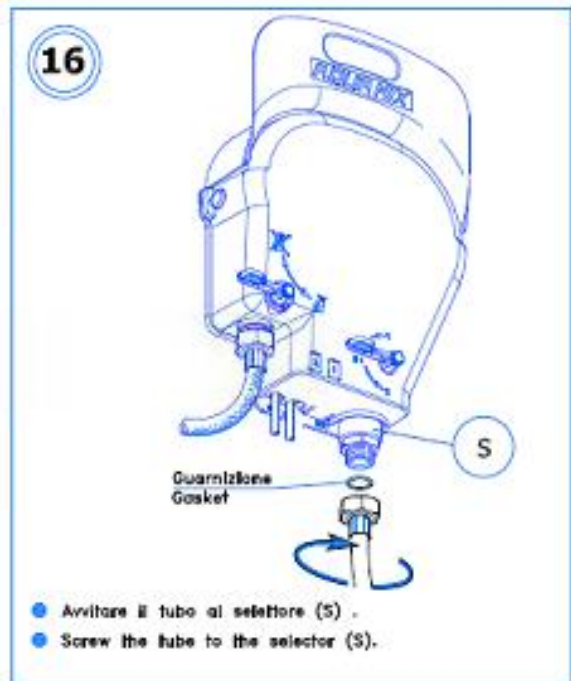
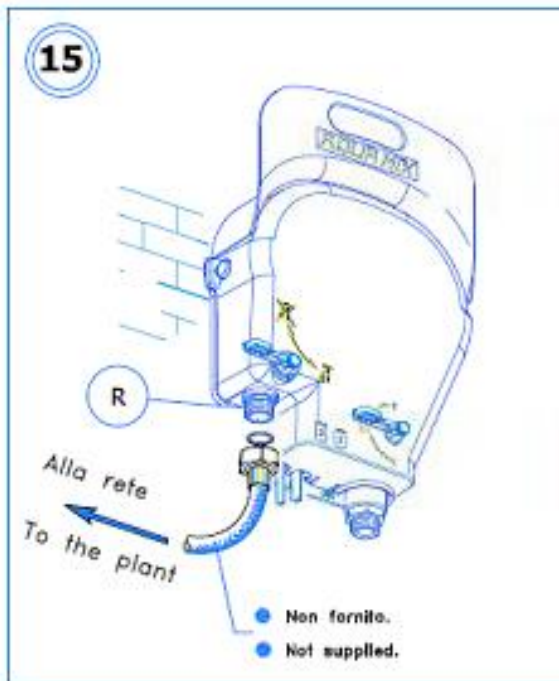
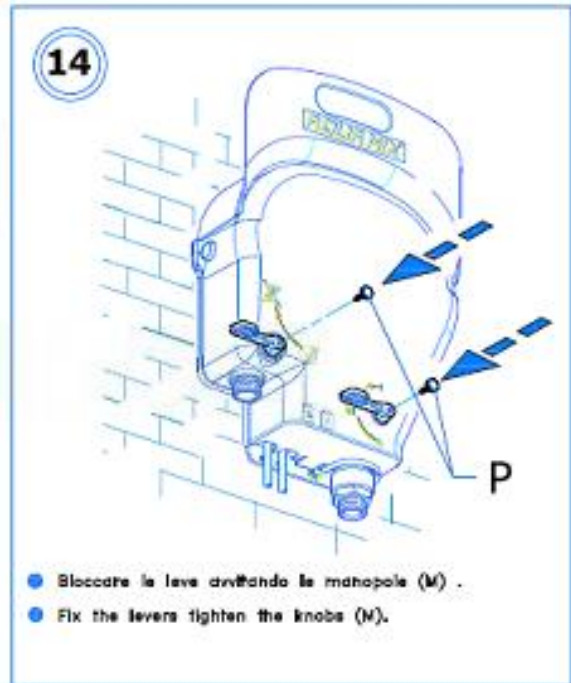
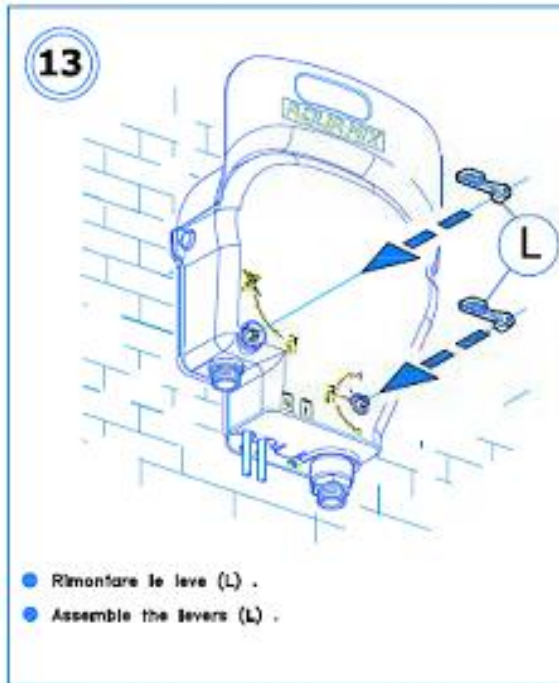
INSTALLAZIONE
INSTALLATION
INSTALACION
Установка



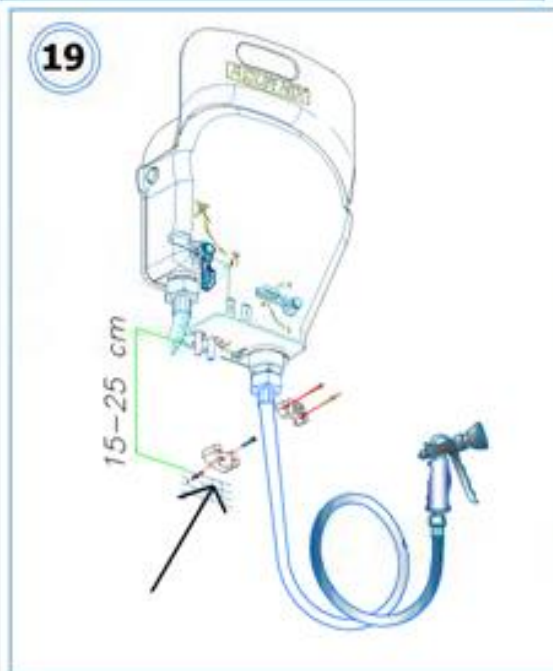
INSTALLAZIONE
INSTALLATION
INSTALACION
Установка



INSTALLAZIONE
INSTALLATION
INSTALACION
Установка



INSTALLAZIONE
INSTALLATION
INSTALACION
Установка



USO
USE
ENTRETIEN
USO
Использование

21 Rete alimentazione
Hydraulic plant

Aperto
Open

Chiuso
Closed

- Aprire il rubinetto di linea .
- Open line control valve .

22

Chiuso
Closed

Aperto
Open

- Aprire il rubinetto (R) .
- Open water valve (R) .

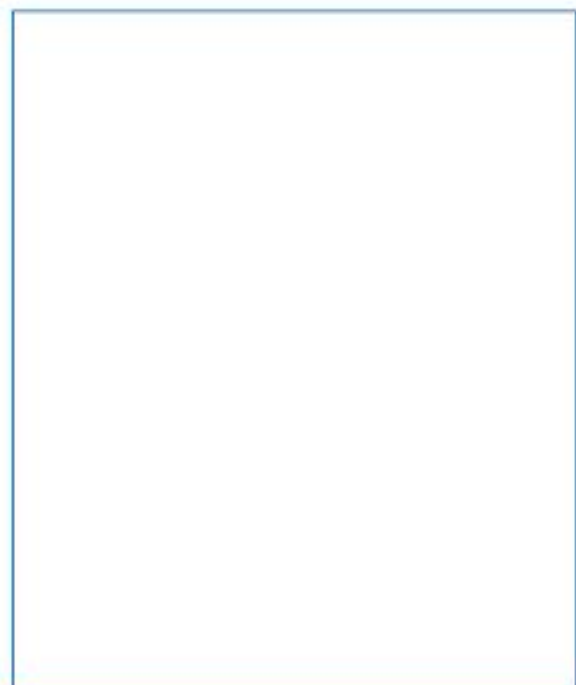
23

Prodotto
Product
1

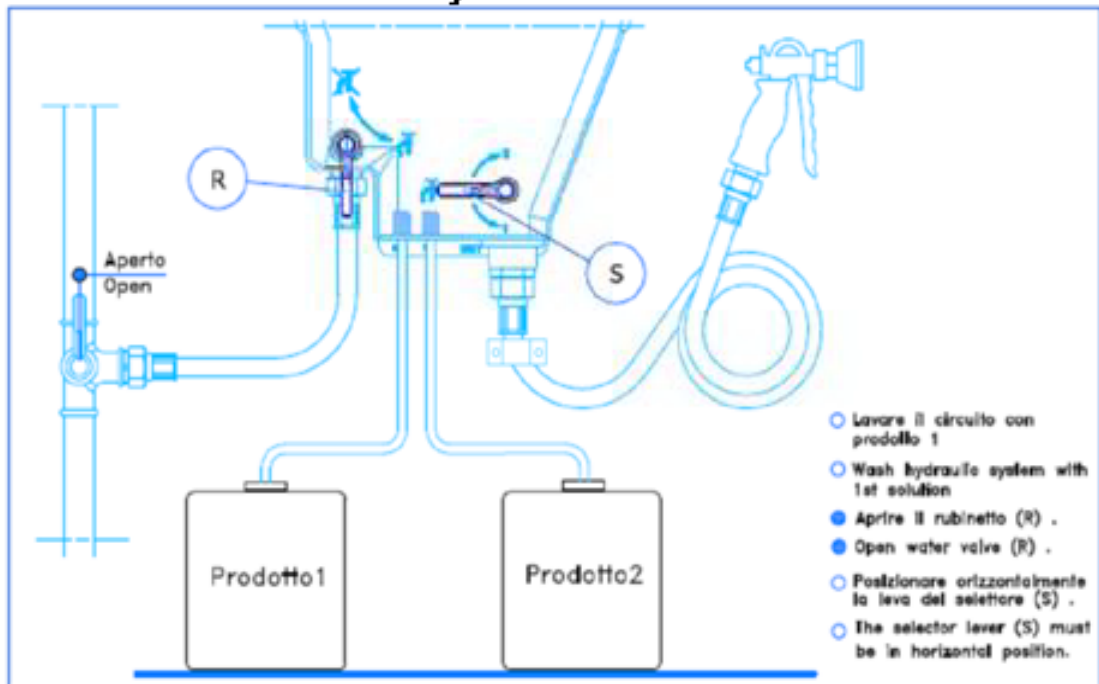
Prodotto
Product
2

L

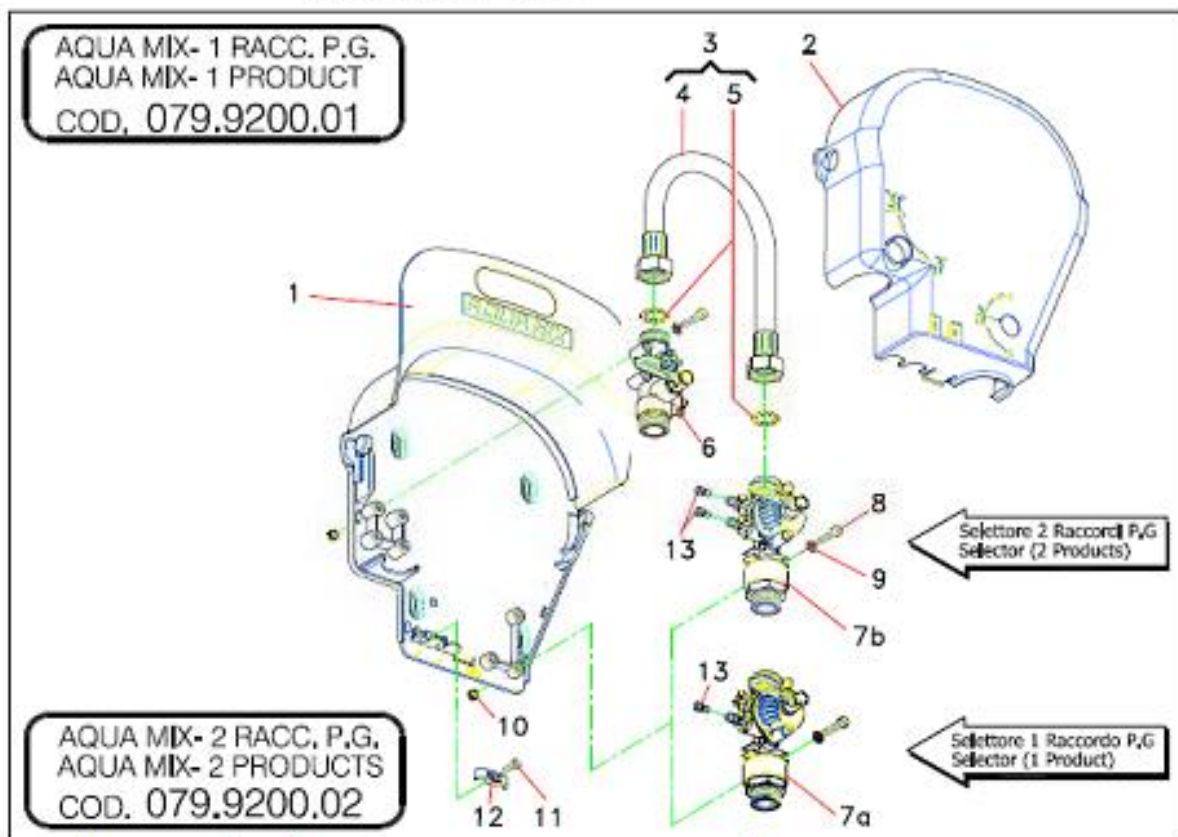
- Ruotare la leva (L) sul prodotto scelto (1 o 2).
- Place the lever (L) on 1 or 2.



MANUTENZIONE
MAINTENANCE
ENTRETIEN
MANTENIMIENTO
Обслуживание



RICAMBI
SPARE PARTS
PIECIES DETACHEES
REPUESTOS
Запасные части



Rif. No.	Codice Part. No.	Q.tà Q.ty	Denominazione	Name
1	079.0102.04	1	Base	Base
2	079.0214.27	1	Coperchio	Cover
3	079.4013.01	1	Kit tubo flex inox - F 3/4	Kit flexible stainless steel tube - F 3/4
4	079.1623.01	1	Tubo flex inox Ø12x18x400 Exp - F 3/4	Flexible stainless steel tube - Ø12x18x400 F 3/4
5	079.0601.18	2	Guarnizione plana Ø16x24x2 gomma	Gasket
6	079.2022.01	1	Rubinetto	Water control valve
7a	079.2021.02	1	Selettore (1 Raccordo P,G)	Selector (1 Product)
7b	079.2021.03	1	Selettore (2 Raccordi P,G)	Selector (2 Products)
8	009.1805.11	7	Vite TCEI M5x30 Inox	M5x30 Inox Screw
9	009.1404.06	7	Rosetta plana Ø5 Inox	Plain washer Ø5 Inox
10	009.0301.03	7	Dado M5x4 Inox	Nut M5x4 Inox
11	006.1806.10	1	Vite TCTC 4,2x19 Autofilettante	4,2x19 Screw
12	079.0231.01	1	Cavalletto blocca tubo	Retainer
13	(*)	1(2)	Ugelli	Tips

Nota : (*) Vedi tabella Pag. 6 .
 Note : (*) See table pag. 6.

AQUA S.p.A. garantiza (asegura) los productos de su fabricación por un periodo de 12 meses a partir de la fecha de entrega a el primer usuario.

Dentro del susodicho término AQUA S.p.A. se compromete a reponer gratuitamente repuestos que según AQUA S.p.A., tengan fallos de fabricación o en el material, y a efectuar la reparación directamente o a través de oficinas autorizadas.

Se excluye cualquier responsabilidad u obligación por daños y pérdidas que directa o indirectamente se produzcan por negligencia del usuario.

La reparación o la entrega sustitutiva no superará el periodo de garantía. Los costes que se originen del montaje o desmontaje, desde la instalación, coste del transporte y materiales de consumo serán a cargo del usuario.

Las obligaciones de AQUA S.p.A., previstos a los párrafos precedentes no son válidas en caso de que:

- El producto que no sea utilizado según las instrucciones de AQUA S.p.A., como se puede ver en el manual de instalación, uso y mantenimiento,
- El producto que sea reparado, desmontado, o modificado por personal no autorizado por AQUA S.p.A.,
- Los usuarios que no hayan usado repuestos originales de AQUA S.p.A.

Al término de los 12 meses a la fecha de entrega del producto, AQUA S.p.A. queda exenta de toda responsabilidad y obligaciones arriba indicadas.



AQUAMIX

